



Guía del aeropuerto

Español

Giovan Battista Pastine
Roma - Ciampino

 **Aeroporti
di Roma**

Índice general

Aeroporto de Roma Ciampino	3
Los mapas	4
Las conexiones	6
▪ Desde y hacia la ciudad	6
▪ En coche - Aparcamientos	6
▪ En taxi	7
▪ En tren	7
▪ En autobús	7
▪ Alquiler de vehículos con conductor	8
▪ Alquiler de vehículos	8
Servicios para pasajeros	9
▪ Facturación	9
▪ Controles de seguridad	9
▪ Embarques	10
▪ Asistencia equipajes (Pérdida de equipajes)	10
▪ Asistencia pasajeros con movilidad reducida (PRM)	10
▪ Información al público	11
▪ Aviación general	11
Otros servicios	12
▪ Primeros auxilios y farmacias	12
▪ Bancos y Oficinas de cambio de moneda	12
▪ Aduana y devolución de impuestos	12
▪ Objetos perdidos	12
▪ Salas infantiles niños	13
▪ Puntos de Información Ayto. de Roma	13
▪ Compañías Aéreas	13
Comida y Compras	14
Números de utilidad	16
Gestión de reclamos y contactos	17

Aeroporto de Roma-Ciampino

¿Viajas desde el aeropuerto o llegas en un vuelo? ¿Acompañas o esperas a alguien?

A continuación te mostramos la información relativa a las **conexiones** entre el aeropuerto G. B. Pastine y la ciudad de Roma, los servicios para los pasajeros (facturación, controles de seguridad, etc.), los servicios públicos (bancos, oficinas de cambio de moneda, etc.) e incluso **tiendas y restaurantes**.

Roma - Ciampino

El aeropuerto G. B. Pastine cuenta con dos Terminales:

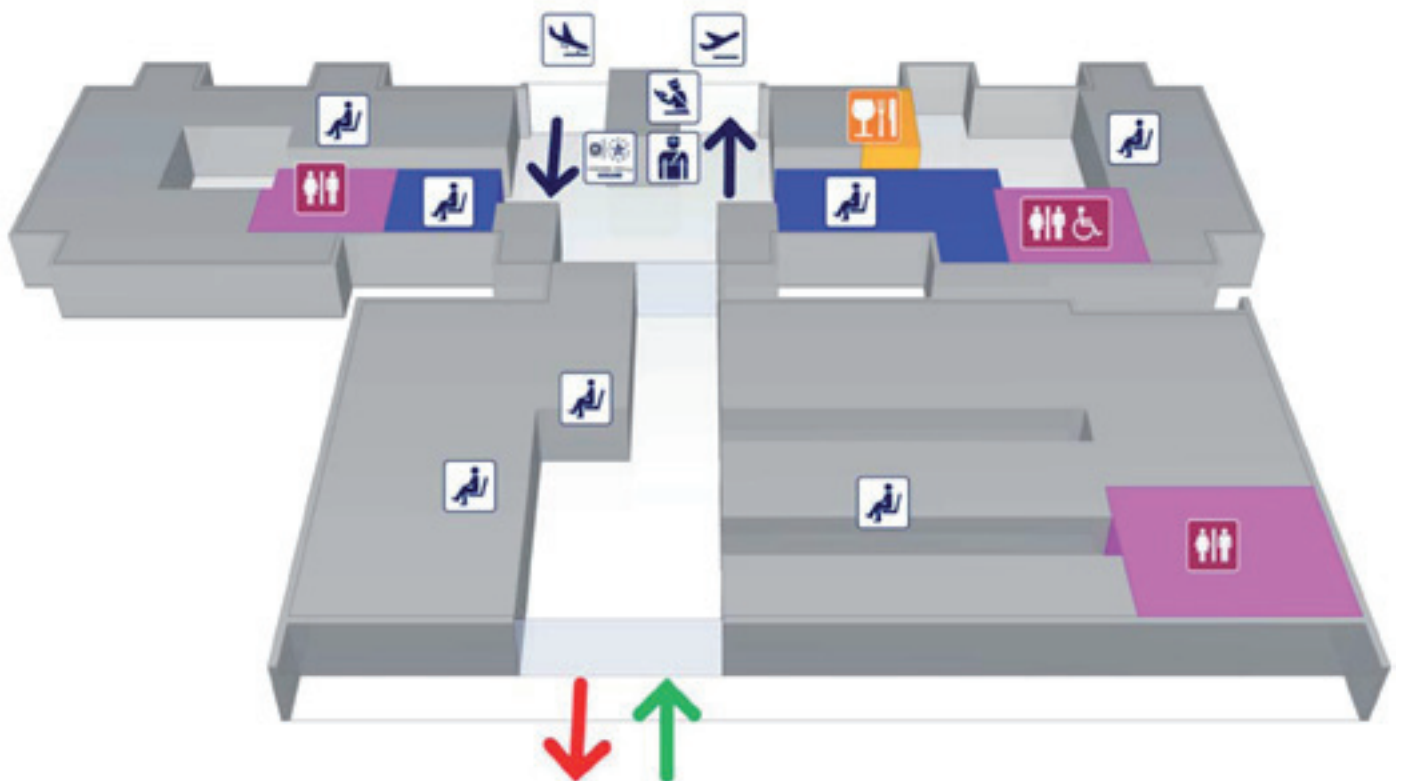
- **TERMINAL SALIDAS/LLEGADAS** nacionales e internacionales (Vuelos Low Cost y Chárter)
- **TERMINAL AVIACIÓN GENERAL** (servicio de aerotaxi y vuelos privados)

Los mapas

Terminal



Aviación general



 Salidas	 Llegadas
 Control de seguridad	 Control de pasajeros
 Recogida de equipajes	 Salas de las compañías aéreas
 Facturación	 Oficinas de cambio de moneda
 Aduana	 Información
 Asistencia a pasajeros	 Taquilla del autobús
 Banco	 Ascensor
 Primeros auxilios	 Cajero
 Puertas de embarque	 Información turística Ayuntamiento de Roma
 Baños	 Salas infantiles
 Baños para personas con movilidad reducida	 Alquiler de vehículos con conductor
 Compras	 Servicio de Atención al Cliente y Cajas de Aparcamientos
 Bar/restaurante	

Las conexiones

Desde y hacia la ciudad

El Aeropuerto de **Roma - Ciampino** se encuentra en la Via Appia Nuova, a tan sólo 15 km desde la ciudad, cerca del Grande Raccordo Anulare (GRA) y de las autopistas Roma-Nápoles y Roma-L'Aquila. Se puede llegar en coche, en taxi, en tren o en autobús.

Desde Roma se puede llegar a través de la Via Appia Nuova en dirección Castelli Romani.

Para quienes vienen del aeropuerto Roma-Fiumicino, se debe coger la autopista Roma-Fiumicino, después el Grande Raccordo Anulare en dirección Via Appia Nuova y recorrerla en dirección Castelli Romani. Para los que vienen directamente de la autopista, tras la salida Roma Sud, proseguir por el Grande Raccordo Anulare y tomar la Via Appia Nuova en dirección Castelli Romani.

En coche - Aparcamientos

El aeropuerto de Roma - Ciampino dispone de aparcamientos "easy Parking", gestionados por Aeroporti di Roma, que garantizan lo siguiente:

- la tranquilidad de dejar el coche en un aparcamiento seguro
- la comodidad de aparcar directamente en el aeropuerto y poder elegir el aparcamiento delante de las Terminales de salidas y llegadas
- una oferta a medida para cada tipo de presupuesto y tiempo de estacionamiento (desde un estacionamiento breve para los acompañantes hasta estacionamientos más largos en el P6)
- la comodidad y la conveniencia de reservar y comprar directamente online y con total seguridad
- un servicio de asistencia al cliente cualificado y disponible las 24 horas del día de todo el año
- servicios adicionales exclusivos, como la asociación al programa MilleMiglia de Alitalia.

Esta es la oferta easy Parking:

	Descripción	Indicaciones geográficas	Conexión con las Terminales
P4	Cuenta con 220 plazas de aparcamiento al aire libre en el área de enfrente de la Terminal de Salidas/Llegadas. Si reservas o compras online, podrás disfrutar de tarifas especiales. Las empresas que usan estos aparcamientos pueden recibir tarifas especiales gracias al acuerdo con easy Parking.	Via M. De Bernardi s.n.c. - Ciampino (Roma) Coordenadas para el navegador satelital: 41°47'51.32" N 12°35'27.46" E	Delante de la Terminal a una distancia aproximada de 7 minutos.
P5	Dispone de 260 plazas de aparcamiento al aire libre en el área de enfrente de la Terminal de Salidas/Llegadas. Si reservas o compras online, podrás disfrutar de tarifas especiales.	Via Leonardo da Vinci s.n.c. Ciampino (Roma) Coordenadas para el navegador satelital: 41°47'51.67" N 12°35'20.10" E	Delante de la Terminal a una distancia aproximada de 7/8 minutos.
P6	Las 160 plazas de aparcamiento al aire libre, ideales para un estacionamiento largo, se encuentran en el área de enfrente de la Terminal de Salidas/Llegadas. Si reservas o compras online, podrás disfrutar de tarifas especiales. Las empresas que usan estos aparcamientos pueden recibir tarifas especiales gracias al acuerdo con easy Parking.	Via Mameli s.n.c. - Ciampino (Roma) Coordenadas para el navegador satelital: 41°47'48.89" N 12°35'19.39" E	Delante de la Terminal a una distancia aproximada de 8/10 minutos.
P3 (acopañantes)	El aparcamiento dispone de 110 plazas de aparcamiento al aire libre a 200 metros de la Terminal. Está indicado para estacionamientos breves de un máximo de una hora (los primeros 15 minutos son gratis). Este aparcamiento no se puede reservar online.	Via Leonardo da Vinci s.n.c. aeropuerto de Ciampino (Roma) Coordenadas para el navegador satelital: 41°47'54.58" N 12°35'25.03" E	Delante de la Terminal de Salidas y Llegadas a una distancia aproximada de 3/5 minutos.

Para más información acerca de los aparcamientos del aeropuerto, haz [clic aquí](#)

En taxi

El aeropuerto de Roma-Ciampino, a la salida del mismo, dispone de un servicio de taxi hacia Roma.

He aquí las tarifas:

- desde y hacia el Aeropuerto de Ciampino-Mura Aureliane 30 euros
- desde y hacia el Aeropuerto de Ciampino-Estación Ostiense 30 euros
- desde y hacia el Aeropuerto de Ciampino-Estación Tiburtina 35 euros
- desde y hacia el Aeropuerto de Ciampino- Aeropuerto de Fiumicino 50 euros

Todas las tarifas indicadas han sido fijadas por el ayuntamiento de competencia y pueden estar sujetas a modificaciones sin previo aviso. Para verificar los precios, visita la página web del Ayuntamiento de Roma.

El importe del servicio incluye equipaje y un máximo de cuatro personas.

Para destinos diferentes, el importe lo indicará el taxímetro de cada taxi. A dicha tarifa se le debe añadir un importe adicional por el equipaje. Los vehículos autorizados para el servicio de taxi por el Ayuntamiento de Roma son de color blanco y están identificados con el texto "TAXI" en la parte superior, además del número de identificación de la licencia expuesto en las puertas, detrás y en el interior.

AVISO: cualquier otro vehículo presente en la salida del aeropuerto podría pertenecer a personas que no posean una autorización legal de taxi o alquiler de vehículo y la tarifa solicitada podría ser superior o diferente respecto a la prevista por el Ayuntamiento de Roma.

En tren

La estación ferroviaria más cercana al aeropuerto Giovan Battista Pastine es la de la ciudad de Ciampino, que se conecta con el trasbordo de los autobuses COTRAL/SCHIAFFINI cada 30 minutos. La duración del viaje es de aproximadamente 5 minutos. El precio del billete es de 1 euro. Se vende a bordo y en tierra por parte de personal autorizado.

Un tren ligero conecta la estación ferroviaria de Ciampino con la estación de Termini en aproximadamente 15 minutos.

En autobús

Al aeropuerto de Roma-Ciampino se puede llegar con varias líneas de autobuses.

La conexión diaria con los medios de transporte públicos entre el trasbordo y la estación de trenes de Roma Termini lo realizan las siguientes líneas:

- ATRAL - www.atral-lazio.com
- COTRAL - www.cotralspa.it
- SIT - www.sitbusshuttle.com
- TERRAVISION - www.terravision.eu
- SCHIAFFINI - www.schiaffini.it

Los autobuses se encuentran en los andenes enfrente del área de Salidas internacionales.

Para más información acerca de los horarios, los recorridos y el precio.

Alquiler de vehículos

El aeropuerto cuenta con varias empresas que ofrecen alquiler de vehículos. Las oficinas se encuentran en la entrada del Aeropuerto, en Via Mameli, al lado del aparcamiento P8. Hay disponible un servicio gratuito de lanzadera desde/hacia la Terminal de Salidas.

- **Auto Europa** +39 06 79340689
- **Avis-Budget** +39 06 79340195
- **Europcar** +39 06 79340387
- **Hertz** +39 06 79340095
- **Maggiore** +39 06 79340368
- **Sixt** +39 06 79340802 +39 06 79340718
- **Locauto** +39 06 65959475
- **Goldcar Italy** +39 06 79340898

Para más información acerca de las empresas que ofrecen alquiler de vehículos, consulta la página correspondiente en www.adr.it

Alquiler de vehículos con conductor

En el área de **llegadas** del aeropuerto de Roma-Ciampino hay un servicio de alquiler de vehículos con conductor identificado con la sigla NCC (alquiler de vehículos con conductor), cuyos vehículos generalmente son de color azul o gris.

Las **tarifas del servicio varían** según el destino y este debe solicitarse en las oficinas autorizadas del aeropuerto. Las empresas autorizadas del Aeropuerto son las siguientes:

- **Con.Co.R.A** +39 0679340812

El servicio NCC (alquiler de vehículo con conductor) no es una alternativa a los taxis, que es el único servicio directamente accesible desde el aparcamiento.

AVISO: cualquier otro vehículo en la zona de llegadas podría no poseer una autorización legal de taxi o alquiler de vehículo y la tarifa solicitada podría ser diferente a la indicada por el Ayuntamiento de Roma. Se recomienda no fiarse de las personas que, dentro del aeropuerto, proponen servicios de transporte diferentes a los autorizados.

Servicios para viajeros

Facturación

Las operaciones de aceptación de los vuelos nacionales e internacionales varían según el destino y la compañía aérea. Para tal fin, recomendamos ponerse en contacto directo con la compañía. En el mostrador de facturación es necesario mostrar el billete y un documento de identidad válido (pasaporte o documento de identidad) al personal del Agente de handling o de la compañía aérea. Además, se recomienda verificar si es necesario vacunarse u obtener un visado de ingreso para el país donde viaja.

Los pasajeros que realizan la facturación online deben dirigirse al mostrador de aceptación en el caso de que necesiten facturar una maleta. En caso contrario, deben dirigirse directamente al control de seguridad.

Controles de seguridad

Tras haber realizado la facturación y antes de dirigirse a la puerta de embarque, debe pasar por los controles de seguridad de las áreas correspondientes gestionadas por ADR y dotados de un detector de metales y otros aparatos de seguridad. Los pasajeros que realicen la facturación online y viajen sólo con equipaje de mano, pueden dirigirse directamente a los controles de seguridad. Se recomienda presentarse con suficiente tiempo (al menos 1 hora antes de la salida) para realizar los controles.

Para los vuelos UE no Schengen, antes de dirigirse a la correspondiente puerta de embarque, es necesario que la Policía realice el control del pasaporte.

Las medidas y el peso permitidos para el equipaje facturado varían según la compañía aérea. Se recomienda ponerse en contacto con la compañía aérea para más detalles acerca de las tarifas por exceso de equipaje.

Cada pasajero puede llevar una sola maleta de mano. A bordo se puede llevar lo siguiente:

- bolso, cartera para documentos
- máquina de fotos, cámara de vídeo, lector de CD, ordenador
- abrigo o impermeable
- paraguas que pueda cerrar
- muletas u otro medio de ayuda
- cuna para recién nacidos
- artículos de lectura
- artículos comprados en la tienda Duty free

En cambio, no se aceptan, ni en el equipaje de mano ni llevar encima, objetos que puedan formar armas inadecuadas (tijeras, cuchillos, limas y paraguas con punta de metal), independientemente de las medidas. Según la normativa UE sobre el transporte de líquidos, en el equipaje de mano no se puede llevar más de 1 litro. Cada envase de cremas, gel o líquidos no debe superar la capacidad máxima de 100 mililitros (1/10 de litro, o 100 gramos) y los recipientes deberán estar en una bolsa de plástico transparente y con cierre.

No están sujetos a limitaciones los medicamentos y los líquidos recetados con fines dietéticos.

Según las normas de seguridad, está prohibido llevar en el equipaje de mano cualquier tipo de arma de disparo o de corte, explosivos y municiones, a menos que tenga un permiso especial emitido por las autoridades competentes.

Embarques

Tras la aceptación y los controles de seguridad, seguir las señales para llegar a la puerta de embarque indicada en su tarjeta de embarque. En el caso de los pasajeros que hayan realizado la facturación online y que se hayan dirigido directamente al control de seguridad, la puerta de embarque la encontrarán en las pantallas del aeropuerto. Las puertas de embarque se dividen en área Schengen (de A1 a A10) y área UE no Schengen (B1-B8).

Asistencia Equipajes (Pérdida de equipajes - Lost & Found)

En el caso de pérdida del equipaje, se recomienda dirigirse al Agente de handling que gestiona el vuelo de procedencia, indicado en la pantalla al lado de las cintas del equipaje:

- **Aviation Services** +390665959225
- **CONSULTA** +390665959222

Asistencia para pasajeros con movilidad reducida (missing PRM)

ADR Assistance, sociedad del Grupo Aeroporti di Roma, es la encargada del servicio a los pasajeros con movilidad reducida. El servicio de asistencia en tierra debe solicitarse a la compañía aérea 48 horas antes de la salida del vuelo. Para más información, ponerse en contacto directamente con la compañía o visitar la página web www.adrassistance.it

Puntos de solicitud de asistencia en Roma - Ciampino

En el aeropuerto puedes solicitar asistencia en los Puntos de Solicitud de Asistencia. Son unas columnas con un interfono con un botón con luz intermitente y un sensor de proximidad que activa una señal acústica cuando se acerca el cliente. Mediante el interfono podrás ponerte en contacto con los operadores ADR para que activen el procedimiento de asistencia al pasajero. Además, las columnas disponen de una pantalla que indica la información sobre los vuelos de salida y llegada, la ubicación de los servicios y las estructuras del aeropuerto.

Estas columnas se pueden identificar con facilidad y son fácilmente accesibles para todos los pasajeros con movilidad reducida. El tiempo previsto para obtener un acompañamiento especial parte desde el momento de la solicitud. El personal ofrecerá su asistencia a los pasajeros durante toda su permanencia en el aeropuerto.

Los **Puntos de Solicitud de Asistencia** se encuentran en:

- entrada Terminal salidas;
- en el interior del aparcamiento P3, especial para los pasajeros con movilidad reducida

Recorrido y mapas táctiles para personas con visión reducida

El recorrido táctil, realizado con elementos en relieve, se encuentra en el área de salidas. El recorrido comienza en la acera externa y termina en:

- las sedes de la Policía y los Carabinieri (I'm quite sure you can translate Carabinieri "Números")
- la Oficina de Información ADR
- los baños
- los controles de seguridad
- el quiosco, el estanco, la librería
- las áreas de descanso

Puntos de Información

Son puntos interactivos que ofrecen información sobre los vuelos de salida y llegada y sobre la ubicación de los servicios y de las estructuras del aeropuerto. Se encuentran en el vestíbulo de salidas y en el de llegadas.

Información al público

Área de salidas: Oficina de información ADR ubicada cerca de los mostradores de facturación, abierta de 05:00 a 23:00 (+39 0665959515)

Área de llegadas: en la sala interna (accesible sólo para los pasajeros) hay un punto de información de equipajes cerca del área de llegada de los vuelos.

Aviación general

Para quienes vuelan por negocios en aviones privados o compañías de aerotaxis, Roma - Ciampino ofrece una Terminal, una puerta de embarque y de llegada personalizados, salas VIP, una sala de reuniones y un área de restaurantes. Para más información, consultar el apartado correspondiente en www.adr.it

Otros Servicios

Primeros auxilios

El servicio de Primeros Auxilios de Aeroporti di Roma está abierto 24 horas al día durante todo el año. Su objetivo es proporcionar asistencia médico-sanitaria en emergencias y asistencia médica a pasajeros, acompañantes y operadores del aeropuerto. Está ubicado después de las áreas de seguridad (+39 0665959350).

Bancos

En el área de salidas hay dos bancos, uno del Grupo Unicredit y el otro de Monte dei Paschi di Siena, donde podrás realizar operaciones bancarias normales (excepto el cambio de moneda). Abiertos de lunes a viernes de 08:25 a 13:35 y de 14:55 a 15:45.

Cajeros

Se encuentran en el área de salidas y en la Estación de Aviación General.

Oficinas de Cambio de Moneda

Área de salidas. Abierta de lunes a domingo de 06:00 a 22:00

Área llegadas. Abierta de lunes a domingo de 06:00 a 22:00

Aduana y devolución de impuestos

Las oficinas de la Aduana para la devolución del IVA están ubicadas en el área de salidas después de las zonas de los controles de seguridad.

Objetos perdidos

Si perdieras algún objeto, puedes dirigirte a:

ADR Oficina de objetos perdidos

Teléfono: +39 06 65959327

Móvil: + 39 3357275507

e-mail: oggettirinventicia@adr.it

Horario de atención al público: lun-vier desde las 9:00 hasta las 13:00 y desde las 15:00 hasta las 20:00.

Zona infantil

Todos los baños disponen de una mesa para cambiar los pañales. Además, en el área de salidas, antes de los controles de seguridad, hay un «cuarto familiar» para los más pequeños, con servicios higiénicos especiales para los niños.

Información Turística Ayuntamiento de Roma

Información turística. Ubicado en el área de llegadas.

Compañías Aéreas

- **RYANAIR** www.ryanair.com 899678910
- **WIZZ AIR** www.wizzair.com 899018874 899018875

Comida y Compras

Comida y Bebidas

Antes de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
CHEF EXPRESS - GUSTO	Snack Bar - Restaurante	04:30 - 21:30
MOKA'	Snack Bar	06:30 - 24:00

Después de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
ROSSO SAPORE - MOKA'	Snack Bar	05:00 - 22:30
BAR&SNACK CHEF EXPRESS	Snack Bar	06:30 - 21:30

Compras

Antes de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
SANIFARMA STORE	Parafarmacia	07:00 - 21:00
AIR STORE	Librería - Papelería	06:00 - 21:30

Después de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
AELIA DUTY FREE	Perfumes, Tabaco, Licores y Comida	05:00 - 21:30
AIR STORE	Librería - Papelería	06:00 - 21:30
FEDON	Accesorios	07:00 - 21:00
JUST DESIGN	Artículos de regalo	07:00 - 21:00
I DOLCI DI NONNA VINCENZA	Comida gourmet	07:00 - 21:00

Servicios comerciales

Antes de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
AMERICAN EXPRESS	Cambio de moneda	06:00 - 22.00
AMERICAN EXPRESS	Cambio de moneda	06:00 - 22.00
TRUESTAR GROUP	Máquinas plastificadoras	05:00 - 21:00
PUNTO NEL MONDO	Agencia de viajes	07:00 - 20:30
EXACTTA	Servicio de Internet - venta de tarjetas telefónicas	Kiosco 24 h

Después de los controles de seguridad

Actividades	Categoría	Horario
EXACTTA	Servicio de Internet - venta de tarjetas telefónicas	Kiosco 24 h

Números de utilidad

Centralita del Aeropuerto ADR	+39 06 6595 1 (24 h)
Información de vuelos	+39 06 6595 9515 (05:00 - 23:00)
Asistencia con el equipaje En el caso de que perdieras tu equipaje, ponte en contacto con el Agente de handling correspondiente.	Servicios de Aviación: +39 06 6595 9225 Consulta: +39 06 6595 9222
ENAC Dirección de Circunscripción Aeroportuaria	+39 06 7934 8321 (08:00 - 16:00)
Carabinieri	+39 06 B2117934 0100 (24 h)
Aduana	+39 06 6595 9544 (24 h)
Guardia di Finanza	+39 06 7934 0122 (24 h)
Comisaría General de Extranjería y Fronteras	+39 06 6595 9444 (24 h)
Policía Municipal	+39 06 7934 1670 (07:00 - 20:00)
Primeros Auxilios ADR	+39 06 6595 9350 (24 h)
Sanidad aérea (Vacunas)	+39 06 6595 9420 (24 h)
Información ferroviaria (centro telefónico de Trenitalia)	892021
Información sobre Aparcamientos	+39 06 6595 9353 (06:00 - 24:00)
Taxis	665959275
Oficina de Objetos Perdidos ADR	06 65959327 (lun-vier 09:00 -13:00 y 15:00 - 20:00) Teléfono móvil: +39 3357275507 e-mail: oggettirinvenuticia@adr.it

Gestión de reclamaciones

Tus comunicaciones las puedes enviar a:

- a través de nuestra página web sito www.adr.it;
- personalmente, en los mostradores de información ADR del aeropuerto, rellenando el formulario correspondiente;
- mediante la postal anexa que puede enviarse por correo o entregarse directamente en los mostradores de información ADR;
- por fax: +39 06 65953000

No se tendrán en consideración las comunicaciones anónimas. Los datos recibidos se tratarán según el Decreto legislativo 196/03. ADR responderá en un plazo de 7 días a partir de la comunicación para informar acerca de lo solicitado y las posibles medidas adoptadas.

Los casos que requieran alguna recompensa se analizan junto con ADR SpA y las Sociedades Controladas involucradas en el interior de un Grupo de Trabajo que se reúne una vez al mes.

Después del Grupo de Trabajo, el resultado de cada caso se comunica a los Clientes.